

## אחריות AquaStop

(AquaStop במדיחים ללא מטבח)

נגי שירות בתנאים הבאים, בנוסף לתביעות הקשורות באחריות נגד המוכר בהתאם לחוזה הקנייה  
ובנוספף לאחריות שלנו על המדיה:

- .1 אם נגמרו מזקי מים כתוצאה מתקלה במערכת AquaStop שלנו, הרו שופצה על הנזקים שנגרמו לציוד הפרט. יש להברר את המדיח לחסמל על מנת להבטיח את האטיות למים.
- .2 אחריות זו תקפה רק למשך ח'י המדיח.
- .3 תנאי מזקי מים לאחריות הוא שהמדיח יצבב ויחובר, כולל AquaStop בהתאם להוראות הפעלה שלנו. בכךណל גם מאירך AquaStop המרכיב בצורה הנכונה (צ'וד מוקרי). האחריות שלנו אינה מכסה נכליים או חלקים פגומים של חיבור AquaStop לרשת המים.
- .4 אין צורך בפיקוח על מדיחים המצוידים ב-Stop-Aqua בזמן הפעלה ואין צורך לאבטחים אחר כר באמצעות סגירת ברז המים. יש לsegor את ברז המים רק במקרה של העדרות לתקופה ארוכה מהדירה, לדוגמה לחופשה של מספר שבועות.

### הזמן לתיקון וייעוץ במקורה של תקלות

תולן למצוא את פרטי הקשר ברשימת תחנות השירות במסמכי המכשיר:

\*2220 IL

### Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

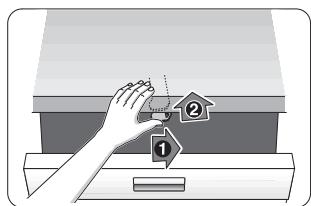
Germany

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

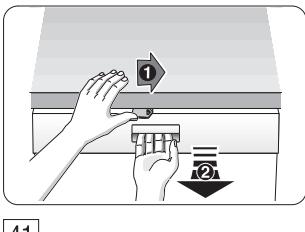


**9001334575 he (9706) 440 EV**

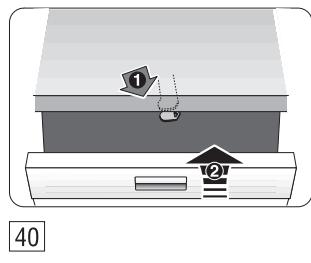
## \* נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת)



42



41



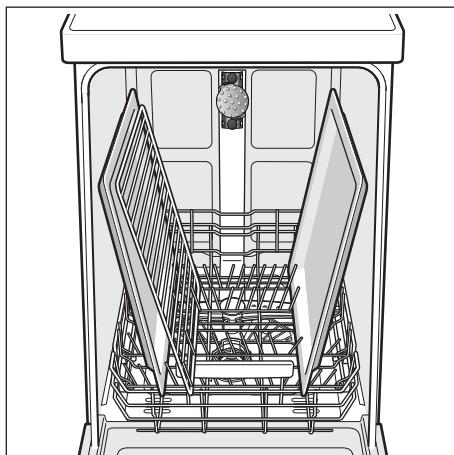
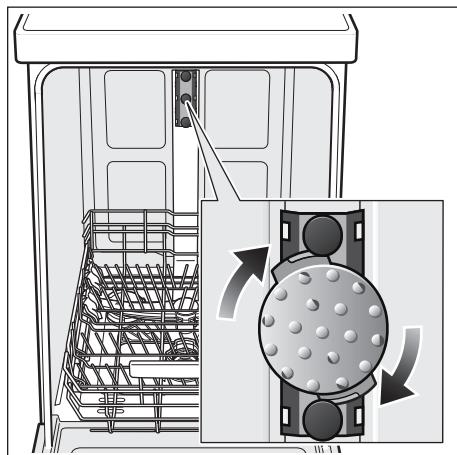
40

סגורו את דלת המdice תמיד במלואה עם עזיבת המdice. רק כך תוכלו להגן על ילדים מסכנות אפשריות.

40  
41  
42  
הפעילו את הנעילה מפני ילדים.  
פתחו את הדלת כאשר הנעילה מפני ילדים מופעלת.  
בטלו את הנעילה מפני ילדים.

## ⚠ אזהרה

## \* ראש התזה לתבניות אפייה \*



ניתן להדיח בעזרת ראש ההטהה לתבניות גדולות וכן צלחות בקוטר של יותר מ-30 ס"מ (צלחות גורמה, צלחות פסטה, צלחות אחסון).

הוציאו לשם כך את הסולסילה העליונה והרכיבו את ראש ההטהה בהתאם למוצג באירור.

סדרו את התבניות כמפורט באירור (מקסימום 2 תבניות אפייה ו- 2 רשותות) על מנת שראש ההטהה יוכל להגיע לכל החלקים.

מדיח הכלים יופעל תמיד עם הסולסילה העליונה או עם ראש ההטהה לתבניות אפייה!

\* בדגמים מסוימים

## הובלה

### הגנה מקרתית

במקרים בהם המדייח מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (בית נופש לדוגמה), רוקנו את המדייח לחלווטין (ראו "הובלה").

1. רוקנו את המים מהmdiיח **לפי** השלבים הבאים:

  1. פתחו את ברז המים.
  2. פתחו את הדלת.
  3. הפעילו את מתג הפעלה/**כיבוי** **[1]**.
  4. בחרו תכנית **[4]** בעלת דרגת הטמפרטורה הגבוהה ביותר עם לחץ <**[5]**.
  5. לחזו על הלחץ **[9]**.
  6. סגרו את הדלת.
  7. רצף התכניתית 'תחילת'.
  8. לחזו על הלחץ **[9]** START למשך כ-3 שניות.
  9. תציגו הניקוי **[7]** תכבה.
  10. סגרו את הדלת.
  11. כבו את מתג הפעלה/**כיבוי** **[1]**.

הובילו את mdiיח רק כאשר הוא ניצב במאונך האספה ותויהו למים לזרום החוצה. הדבר מונע זרימה של מים לשאריות מים לתוך בקרת mdiיח ופגיעה בסדר התכניתית).

**בכפוף לשינויים טכניים.**

## פרק המדיה

- הקפידו על שלבי העבודה לפי הסדר המצוין כאן.
- 1.** נתקו את המדיה מהחומר.
  - 2.** סגרו את ברך המים.
  - 3.** נתקו את צינורות כניסה המים והניקוז.
  - 4.** שחררו את ברגי החיזוק אל חלקי הריחוט.
  - 5.** הסירו את לוח הבסיס אם קיימן צזה.
  - 6.** משכו את המדיה החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצינורות.

## חיבור לחםאל

- חקרו את המדיה למקור זרם חילופין של 220 וולט עד 240 וולט, 50 הרץ או 60 הרץ דרר שקבע בעל הארקה שהותקן לפי החוק. עיין בלוחת הנתונים [32] של המדיה עבור התניר הדרוש.
- השקע חיבר להיות ממוקם בקרבת המדיה ולהיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדיה. בмедиיה והתקע לא נגיש בקלות לאחר ההרכבה, יש להתקין נטיר רב קטבי ועל פתח מגע של מינימום 3 מ"מ לצורך מיידי הוראות הבטיחות התקפות.
- שינוי בchipior יבוצע רק ע"י חשמלאי.
- מותר לרכוש מאריך לכבל החםאל רק באמצעות שרות הלקזוזות.
- בשימוש בממסר פחת מותר להשתמש רק בדגם המסומן בסימן ☐. רק מתokin זה מבטיח את מיידי דרישות התקן.
- המדיה מצ依ד במנגן הגנה מפני נזקי מים. שמו לב לכך שהמנגן יפעל רק כאשר קיימת אספקת חםאל.

## התקנה

1. חיבור את צינור כניסה המים לברז בהתאם להוואות התקינה ובערת החלקים המצורפים.
2. הקפידו שצינור כניסה המים לא יהיה מכופף, מכועץ או מקופל.
3. כאשר הנכם מחליפים את המדייה, השתמשו תמיד ב津ור אספקת מים חדש.

### לחץ המים:

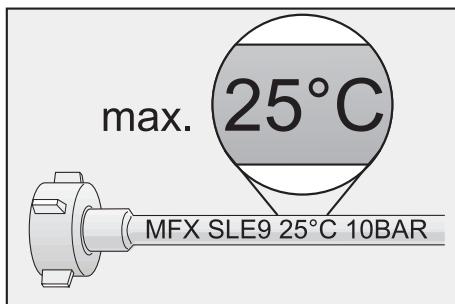
מינימום 0.05 מגה פסקל (0.5 בר), מקסימום 1 מגה פסקל (10 בר). כאשר לחץ המים גבוה יותר, חיבור למדיח שסתום הקטנת לחץ.

### ספיקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה

### טמפרטורת המים:

שימוש לבלייטוב המוטבע על צינור אספקת המים!  
בדגמים בהם הטבעה  $25^{\circ}\text{C}$  על טמפרטורת המים המקסימלית להיות  $25^{\circ}\text{C}$  (מים קרים).



עבור כל יתר הדגמים:

עדיפים מים קרים, הטמפרטורה המקסימלית של המים החמים  $60^{\circ}\text{C}$ .

יעיינו בהוואות התקינה לקבלת מידות ההרכבה הדרושים. הציבו את המדייה במאוזן בעדרת הרגליות המתכווננות. הקפידו על מרוחה בטיחותי.

- יש לאבטח מכים מומוכבים מתחתי לירחו או מכים משולבים בירחו עמד, התפקיד, אם הציבו אחר כך כמך עמד, לדוגמה באמצעות הברגות לקיר או באמצעות הרכבה מתחתי למשטח עבודה ריצוף, המובייג לארון הסמכים לו.
- ניתן להרכיב את המדייה ללא בעיות במטבח בין קירות עץ או פלסטיק.

## חיבור לביב

1. יעינו בהוואות התקינה לקבלת שלבי ההרכבה, הרכיבו בעת הצורך סיפון הכלול תומכי ביב.
2. חיבור את צינור ניקוז המים לחברוי הסיפון בעדרת החלקים המצורפים.  
הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מכופף, מכועץ או מסובב ולא יהיה מכסה על פתח הביב או שימנע מהמים לזרום החוצה!

## מפורטים טכניים

- משקל:** מקסימום 45 ק"ג
- מתוח:** Hz 50/60 ,V 240 - 220
- הספק:** 2400 - 2000 וואט
- נתיר:** 10/16 A (UK 13 A)
- הספק כניסה:** במצב כבוי (Po) \* 0.10 W
- במצב מופעל (Pi) \*** 0.10 W
- \* בהתקנים לתקנות (EU) מס' 1016/2010 ו- 1059/2010

האפשרויות הנוספות וההגדרות עשויות להגדיל את הספק הכניטה.

### לחץ המים:

מינימום 0.05 מגה פסקל (0.5 בר), מаксימום 1 מגה פסקל (10 בר). כאשר לחץ המים גבוה יותר, חשוב לモיד לחץ שסתום הקטנת לחץ.

### ספקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה  
טמפרטורת המים:

עדיף לשימוש במים קררים, במים חמימים בהתאם לסוג צינור אספקת המים, טמפרטורה מаксימלית של  $60^{\circ}\text{C}$  (ראו "חיבור למים השתייה").

### קבולות:

9-10 מערכות כלים (בהתקנים לדגמ).

## תכונות הארץ

במקרה של תלונות, פנו ל██ן או רכשתם את המדייח או לשירות הליקוחות שלנו.

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקנה
- אחריות\*
- אביזרי הרכבה
- لوحית להגנה מדדים\*
- סינר גומי\*
- כבל חשמלי
- \* בהתקנים לדגמ

## הוראות בטיחות

שימוש לב להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "התקנה".

## אספקה

mdiיח הכלים נבדק במפעול באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. נותרו כתמי מים קטנים תוך כדי כך. הם ייעלמו לאחר פעולת השטיפה הראשונה.

## התקנה וחיבור

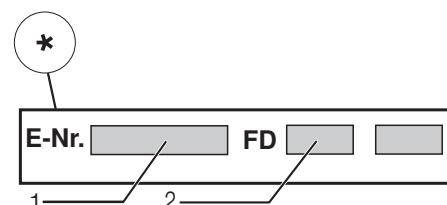
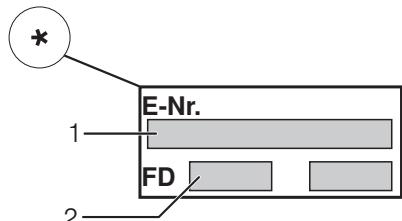
יש לחבר את המדייח כראוי לצורך פעולה התקינה שלו. מפרט כניסה ויציאה המים, כמו גם זרם החשמל המחבר למדיח חיברים להיות בהתאם לקריטריונים הדרושים כפי שהם מופיעים בפרקם הבאים או בהוראות ההתקינה.

שמרו על הסדר הנכון של הפעולות בזמן ההתקינה:

1. בדיקת המדייח עם קבלתו
2. התקינה
3. חיבור לביב
4. חיבור למי שתיה
5. חיבור לחשמל

## שירות לקוחות

במקרים בהם איןכם מצלחים לפתרור את הבעיה בעצמכם, פנו לשירות לקוחות. שירות לקוחות יימצא תמיד מטה איין, גם על מנת למונע בקורי טכניים מיותרים. את פרטן הקשר של שירות לקוחות הוסף אליכם תוכלו למצוא במסמכיו המדייח. ציינו בזמן יצירת הקשר את מספר המדייח (E-Nr.) ואת מספר הייצור [32] = (FD) המופיעים על לוחית הנתונים [32] שעיל דלת המדייח.



**סמכו על מומחיות היצרן.** פנו אלינו. כך תוכלו להבטיח, שהתיקון יבוצע על ידי טכנים מיומנים המצדדים בחלפים מקוריים עבור המדייח שלכם.

\* בהתאם לדגש

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
רעש נקיות של שסתומי המילוי.	תלו בהתקנה בבית, אין תקלתemd. אין לirk השפעה על תפקוד המדיה.	תלו בהתקנה בבית, אין תקלתmd לא ניתן להציג פתרון.
רעש נקיות או דפיקות.	זרע ההतזה מכח כלים, הכלים לא הוכנסו באופן נכון.	סדרו את הכלים כך שזרע ההתזה לא תכה בכלים.
יצירת קצף בלתי רגילה.	כאשר מוכנסים מעט כלים, הכניםו יותר כלים למדיח או חילקו את הכלים באופן שווה במדיח.	פוגעים סולויי ההתזה שירות בתא ההדחה.
חולם קלים נעים בזמן השטיפה.	סדרו את הכלים הקלים באופן יציב.	כלים קלים נעים בזמן השטיפה.
בזול השטיפה.	חולם להדחת כלים ידנית במילוי מלאו את מכל נזול השטיפה בהקדם בזול השטיפה.	חולם להדחת כלים ידנית במילוי מלאו את מכל נזול השטיפה בהקדם בזול השטיפה.
בשפך נזול שטיפה.	סלקנו את נזול השטיפה באמצעות מטלית.	בשפך נזול שטיפה.

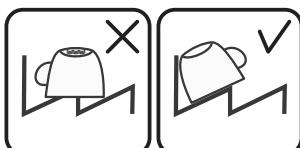
תקלה	סיבה	פתרון מוצע
סימני חלודה על הסכו"ם.	הסתכו"ם אינו עמיד מספיק לחלווה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעתים קרובות יותר.	השתמשו בסכו"ם עמיד מפני חלווה.
המדיח לא מתחילה לפועל.	הנתיר בבית נשרף. קיבל החשמל לא מחובר.	אין להדיח חלקים מחלדים. האנו היטב את מילוי המלח שנשפך. ריכוז המלח בידי ההדחה גבוהה מדי, והוא מכסה מילוי המלח לא סגור היטב או שמולח נשפר בזמן מילוי המלח מחדש.
בדקו את הנתר.	וודאו, שכבל החשמל יוכנס למקוםו במלואו בדופן האחורי של המדיח ובשען. בדקו את תפקוד השקע.	בדקו את הדלת. סגור או פתוחה.
תכנית הדחפה מתחילה מעצמה.	סיום התכנית לא צפוי להתרחש. בצעו איפוס. (ראו "הפסקת התכנית במהלךה").	תעלית הדלת הופעלה. סגור או פתוחה.
הדלת נפתחת רק בקשוי.	הנעילה מפני ילדים מופעלת. בטלו את פעולה הנעילה מפני ילדים. (ראו בירוחאות הפעולה מאחור).	בדקו את פועלן בכוח רב. סגור או פתוחה.
נא ניתן לסגור את הדלת.	ניסיות הדלת מנענת עקב אוף ההרכבה.	נא ניתן לסגור את הדלת. נעלית הדלת הופעלת. סגור או פתוחה.
תא חומר הדחה שנדברקו.	תא חומר הדחה או מסילת המכסה חסומים עקב שאירועי חומר הדחה שנדברקו.	נא ניתן לסגור את מכסה תא חומר הדחה.
ಚומר הדחה או ב망ש איסוף הettelיות.	זרועות התזה חסומות בגלל הכלים, لكن חומר הדחה לא חופשי. בשטף.	נא חומר הדחה החוצה יסתובבו באופן זריז. שאריות חומר הדחה בתא חומר הדחה או ב망ש איסוף הettelיות.
התקנית נתקה או מפסיקת פעולה.	תא חומר הדחה היה רטוב בזמן המילוי. הדלת לא סגורה לגמרי.	נא חומר הדחה יבש. תושבת צינור שלא פורקה. בטעונה של הדלת.
מספיקת הטעינה או המים הופסקה.	אין להניח כלים או מטهر אוויר במגש איסוף הettelיות. הסולסילה העליונה לוחצת על הדלת מבפנים ומנענת סגירה בטוחה של הדלת. אספוקת החשמל ו/או המים.	בדקו האם הדופן האחורי נלחצה, לדוגמה, בגלל השקע החשמלי או בגלל תושבת צינור שלא פורקה.

תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
משקעים צבעוניים (צהוב, כתום, חום) קלים לסילוק בחול' הפנימי (בעיקר באיזור הריצפה).	היווצרות שכבה משאריות מזון (מלח מיוחד) או שימוש בחומר הדחה משולבים (טבליות). הפעלת ריצוף המים ("ראו פרק "מערכת ריצוף המים/מלח מיוחד").	בדקו את פעולה מערכת ריצוף המים (מלח מיוחד) או שימוש בחומר הדחה משולבים (טבליות). הפעלת ריצוף המים ("ראו פרק "מערכת ריצוף המים/מלח מיוחד").
הופעת כתמי צבע על חלקו הפלסטי בחול' הפנימי של המדי.	הופעת כתמי צבע היא תופעה נורמלית ואינה פוגעת בפעולת מדיח הכלים.	הופעת כתמי צבע על חלקו הפלסטי בחול' הפנימי של המדי.
הופעת כתמי צבע על חלקו הפלסטי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.
פסים הניטנים להסירה על כוסות, כוסות וכו'ם בעלי מראה מתכת.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, لكن החישנים מחילטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שרירות המזון הגדולה. התכנית המומלצת 50° Eco.
המודרניזציה של המטבח.	שימוש ביוטר מדי נזול שטיפה. נמוכה יותר.	הגדירו את כמות נזול השטיפה על דרגה (הדרגה המומלצת 5-4).
המודרניזציה של המטבח.	לא מולא נזול שטיפה או שהгадרכה נמוכה מדי.	אסור שימוש חומר הדחה בשלב שטיפה עיקרת של התכנית. מכסה תא חומר הדחה חסום ע"י כלים (המכסה לא נפתח במלואו).
המודרניזציה של המטבח.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, لكن החישנים מחילטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כלוך רב באופן מלא.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק את שרירות המזון הגדולה. התכנית המומלצת 50° Eco.
המודרניזציה של המטבח.	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה בלבד. המנעו משלב אדים ארוך (זמן ההמתנה עם סיום השטיפה).	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה בלבד.
המודרניזציה של המטבח.	השתמשו בתכנית הדחה בעלת טמפרטורה גבוהה יותר.	הגדירו את מערכת ריצוף המים בהתאם לักษיות המים (דרגה נמוכה יותר בעת הצורך).
המודרניזציה של המטבח.	השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.	השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.

תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
משקעים הניטנים לניגוב או להמסה במים במילוי על הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לסליק את המשקעים האלה בעזרת כימיקלים (חומר לביקי מדיח,...).	החליפו את סוג חומר הדרה. נקי את המדייב באופן מכני.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	מערכת ריכוך המים כוננה על ערך גבולי במידה ועל קרקעית המיל נמצאים משקעים לבנים.	הגדילו את הגדרת ריכוך המים והחליפו בעת הצורך את חומר הדרה.
בנייה, המילאים או הדלת.	מכסה מיל המלח [25] לא סגור.	סגרו כראוי את מכסה מיל המלח.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	רק בכיסות: ניתן לנגב את קורוזיות הזכוכית בתחליתה רק באופן חלק.	ראו "זקים לציכות ולכלים".
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרר את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לביקי מדיח,...).	החליפו את סוג חומר הדרה. נקי את המדייב באופן מכני.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	תחום הקשיות הוגדר באופן שגוי או שקשויות המים גודלה מ- $50^\circ\text{H}\text{p}$ ( $8.9\text{mmol}/\text{l}$ ).	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם להוראות חוברת הפעלה או מלאו מלח חדש.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	הדרה 3 ב-1 או חומר ההדרה האקולוג/ביולוגי אינו יעיל מספיק.	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם למופיע בהוראות הפעלה או השתמשו בחומר נפרד (חומר הדחה של מותג מוכר, מלח, נוזל שטיפה).
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	מינון מופחת של חומר הדחה.	הגדילו את מינון חומר הדחה או החליפו חומר הדחה.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	נבחרה תכנית הדחה חלשה מדי'.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי. גבואה יתרה.	בחרו בתכנית בעלט טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	חומר הדחה מועט מדי או לא מתאים.	מלאו חומר הדחה מתאים במינון נכון.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, لكن החישנים מוחלטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסור כל כך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שרירות המזון הגדולות. התכנית המומלצת $50^\circ\text{Eco}$ .
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	משקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום), קשים עד לאפשריים לסליק במדיח או על כלים מפלדת אל חלד.	ניתן לסליקם חלקית באמצעות חומר לביקי היוצרות שכבה מירקوت (לדזומה, מכרוב, סלי', תפוח אדמה, פסתה,...) או ממי הברז פוגעים בבריאות.
מבנה מבנים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המילאים או הדלת.	היווצרות שכבה על כלי כספ ואלומיניום שנגרמה מכל מתקכת.	ניתן לסליקם חלקית באמצעות חומר לביקי היוצרות שכבה על כלי כספ ומוכנות או בניקוי מכני.

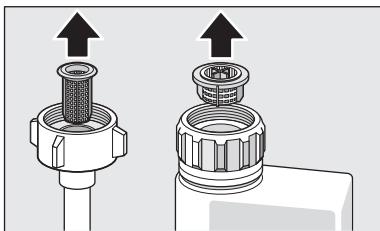
תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
שאריות מזון על הכלים	הכלים סודרו באופן צפוף מדי, סלסילת הכלים מלאה מדי.	סדרו את הכלים כך שייהי קיים די חלל וחופשי ושולוני התחזה יוכלו להגיע לכלים. הימנו מגע בין הכלים.
נמנע סיבוב זרוע ההתחזה לא ימנע.	סדרו את הכלים כך שסיבוב זרוע ההתחזה נמנע.	נמנע סיבוב זרוע ההתחזה.
פיות זרוע ההתחזה סטומות.	נקו את פיות זרועות ההתחזה. (ראו "ניקוי ותחזקה").	נקו את פיות זרועות ההתחזה.
המסננים [26] מלוכלים.	נקו את המסננים (ראו "ניקוי ותחזקה").	המסננים [26] הריכבו את המסננים באופן נכון והכינו אותו למקומם.
תכנית שטיפה חלה מדי.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.	הכלים נוקו יותר מדי בגיןו מוקדם, لكن החישונים החליטו לבצע מהלך תכנית חלש יותר. לא ניתן להסיר לכלה רב באופן מלא.
מיכליים גבוהים וצרים לא נשטפים מספק באיזור הפינות.	אין להציב מיכליים גבוהים וצרים בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפינות.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רוק המלצה על תכנית הגדחה 50° Eco או מוגברת.
שאריות חומר הדחה	מכסה תא חומר הדחה חסום בכלים, لكن המכסה לא נפתח במלואו.	מכסה תא חומר הדחה חסום באיזור הפינות. אין להניח כלים או מטهر אויר במגע איסוף הטעבויות.
שאריות חומר הדחה	מכסה תא חומר הדחה נחסם על הטעבויות. זמן המסתה הטעבויות ארוך מדי עבור תכנית מהירה או קצרה.	מכסה תא חומר הדחה נחסם על הטעבויות. זמן המסתה הטעבויות ארוך מדי עבור תכנית מהירה או קצרה.
שאריות חומר הדחה	זמן המסתה חומר הדחה לא מושג בתכנית הקצרה שנבחרה.	זמן המסתה חומר הדחה לא מושג בתכנית הקצרה שנבחרה.
כתרמי מים על חלק	יכולת הניקוי ואופן הרמסה פוחתים עקב זמן אחסון ארוך או שחומר הדחה הפרק לגושים.	הופעת טיפות על משטחי הפלסטיק היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. כתרמי מים נראים לאחר הייבוש.
פלסטיין.	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חלופות מים).	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חלופות מים).
כתרמי מים על חלק	הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים.	הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים.
פלסטיין.	השתמשו בנווזל שטיפה.	השתמשו בנווזל שטיפה.
כתרמי מים על חלק	הגדילו בעת הצורך את הגדרת ריכוך המים.	הגדילו בעת הצורך את הגדרת ריכוך המים.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
הכלי לא יבש.	אין נוזל שטיפה או שיש מעט מדי נוזל שטיפה במיכל.	בלאו נוזל שטיפה מחדר.
התכנית נבחרה ללא יbosch.	בחורו תכנית הכלולית "bosch (ראו "סקירת התכניות", "מהלך התכנית").	בחורו תכנית הכלולית "bosch (ראו "סקירת התכניות", "מהלך התכנית").
הצטברות מים בגומחות הכלים והסכו"ם.	הקפידו על זווית משופעת בזמן הנסטה הכללים למדיח, סדרו את הכלים במידת האפשר בזווית משופעת.	השתמשו בחומר הדחה משולב אחר בעל תוצאת נקיי גרוועה.
לחותם הרדחה המשולב יש הייבוש לא מופעל.	הפעלו את הייבוש המוגבר (ראו "הפעלת המדייח").	השתמשו בחומר הדחה משולב אחר בעלי תוצאת נקיי גרוועה. שימוש בנוזל שטיפה מגדל גם כן את יכולת הייבוש.
הכלים הוצאו מוקדם מדי או שהליר הייבוש עדין לא הסטיים.	המתינו לסיום התכנית או הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.	לנוזל השטיפה האקולוגי יש יכולת יbosch גרוועה.
כלי הפלסטי לא יבש.	לא פלסטי יש יכולת נМОכה יותר של שמירת חום ולכן הוא מתיבש באופן פחות טוב.	השתמשו בנוזל שטיפה של מוגר. מוגרים אקולוגיים הינם בעלי ביצועים פחות טובים.
הסכו"ם לא יבש.	הesco"ם סודר באופן לא מיטבי בסולילת הסכו"ם.	הesco"ם אינו מסודר באופן מיטבי במגירת הסכו"ם.
הdfsnot הפנימיות במדיח אין תקלת במדיח.	טיפות המים במיכל נשארות עקב סיבות פיזיקליות, זהו עקרון "bosch בהתעבות". הלחות באוויר מתעבה על הדפנות הפנימיות של המדייח, מנוקצת ונשابت.	רטובות לאחר סיום הדחה.



תקלה	סיבה	פתרון מוצע
תצוגת מלאי המלח <b>[11]</b> מהבהבת.	גוף החימום מכוסה אבני חומר מלוכלך.	בצעו את ניקוי המדייח באמצעות חומר לניקוי מדייח או באמצעות חומר להסרת אבני. הפעילו את המדייח באמצעות מערכת ליריכור מים ובדקו את ההגדלה (עיניו בפרק "מערכת ליריכור המים/מלח מיעוד").
התצוגות מהבהבות.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת. שימו לב לכך, שחפצים (כליים, מטهر אוור) לא יבלטו מהסלסילה וימנוו את סיגרת הדלת.
תצוגת המלאי חדש <b>[11]</b> /או נזול השטיפה <b>[10]</b> דולקת.	חסר נזול שטיפה.	מלאו נזול שטיפה מחדש.
תצוגת המלאי חדש <b>[11]</b> /או לנזול השטיפה <b>[10]</b> אינה דולקת.	חסר מלח.	מלאו מלח מיוחד חדש.
תצוגת המלאי חדש <b>[11]</b> /או לנזול השטיפה <b>[10]</b> אינה דולקת.	השימוש במלח מיוחד מסוג אחר.	החוישן לא מזהה את טבליות המלח.
תצוגת המלאי חדש <b>[11]</b> /או לנזול השטיפה <b>[10]</b> אינה דולקת.	הפעלה/כיבוי (ראו פרק "מערכת ליריכור המים/מלח מייעוד" או "נזול שטיפה").	מלאו מחדש, בדקו את מצב המלאי.
עם סיום התכנית נשארים מים במדיח.	מערכת המנסנים או האיזור שמתוחתיהם נקיו את המנסנים ואת האיזור שמתוחתיהם (ראו פרק "משאבת הניקוז").	סתומה.
תכנית ההדחה עדין לא הסתיימה	המתינו לסיום התכנית או בצעו איפוס (ראו פרק "הפסיקת תכנית ההדחה במהלך").	

## טבלת תקלות

תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
הצוגה "בדקו את אספקת המים" [12] דולקת.	צינור האספקה מקופל.	ישרו את צינור האספקה.
	ברץ המים סגור.	פתחו את ברץ המים.
	ברץ המים חסום ומלא אבנית.	פתחו את ברץ המים.
	המסנן בצינור אספקת המים סתום.	כובו את המדיית והוציאו את התקע. סגורו את ברץ המים. הבריגו החוצה את צינור חיבור המים.
		
	<p>נקו את המסנן בצינור אספקת המים. הבריגו מחדש את צינור חיבור המים. בדקו את האיטום. חברו מחדש את המדיית להחמל. הפעלו את המכשיר.</p>	
	נקו את המסננים. (ראו פרק "ניקוי ותחזוקה").	הנסננים [26] מלוכלים או סתוםים.
	תבورو את הצינור כשהוא לא מקופל, סלקי בעת הצורך את השאריות.	צינור הביבוב סתום או מקופל.
	חיבור הסיפון עדין סגור.	בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצורך.
	הכニיסו את המכסה באופן תקין למקוםו.	משאבת הניקוז סתומה או מכסה משאבת הניקוז לא נכו למקומו.
	כובו את המדיית באמצעות מרגג הפעלה/כיבוי [1]. הדילקו את המדיית מחדש לאחר זמן קצר.	כבראה שairyעה תקלה טכנית.
	<p>במידה והבעיה מופיעה שוב, סגורו את ברץ המים, שלפו את תקע החשמל וקראו לשירות הלקוחות.</p>	

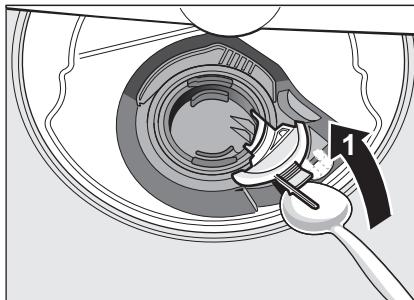
במקרה זה:

1. תחליה, נתקו את המדייח מהחشم.

2. **[20]** הוציאו מהmdiיח את הסולסילה העליונה **[28]** והמתוחנה **[27]**.3. הוציאו את המנסנים **[26]**.

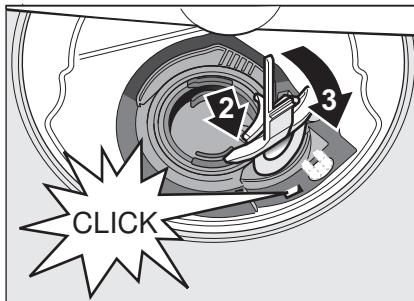
4. רוקנו את המים, השתמשו במידת הצורך בספוג.

5. הרימו בעזרת כף את מכסה המשאבה (כמתואר באיור) הלבן. תפסו את המכסה בלשוניות ומשכו אותה בשיפוע פנימה. הסירו את המכסה במלואו.



6. בדקו קיומם חפצים זרים בגלאי הכנפיים והוציאו אותם בעת הצורך.

7. החזירו את המכסה למצבו המקורי, לחצו כלפי מטה וגעלו אותו (נקישה).



8. הריכבו את המנסנים.

9. הכניסו את הסולסילות חזרה למדייח.

## הופעה תקלה, מה עושים? ?

את מרבית התקלות שועלות להתרחש בהפעלה השוטפת של mdiיח תוכלו לפטור בעצמכם. דבר זה מבטיח שהmdiיח יהיה זמין במהירות לשימוש חוזר. התיאור דלולן יסייע בדיכם לאיתור מקור הבעיה ויצע לכם פתרון עבורה.

### הערה

במקרים בהם mdiיח מפסיק לפעול במהלך הדחפה ללא סיבה נראית לעין, הפסיקו תחילת את התכנית (אייפוס). (ראו פרק "הפעלת mdiיח".)

**⚠ זהירות – זכרו:** תיקוני יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. במקרה של צורך בהחלפת חלק, הקפידו שיוחלף בחילוף מקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחלק שאינו מקורי עלולים לגרום לך ניכר ולסקן אתכם.

### משאבת ניקוז

שאריות גודלות של מזוןymi במימי השטיפה שלא נעקרו על ידי המנסנים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז. עקב כך מי השטיפה יציפו את המנסן.

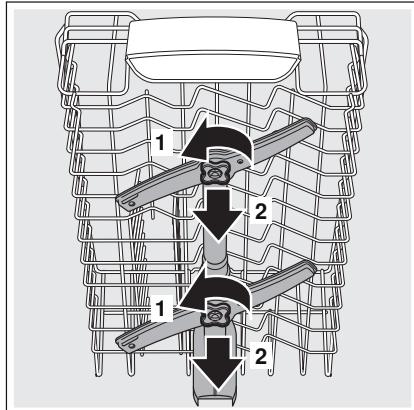
### **⚠ זהירות – סכנת חתיכים!**

שימוש לב בזמן ניקוי משאבת הניקוז לכך שלא תיפצעו כתוצאה משברי זכוכית או מחפצים חדים.

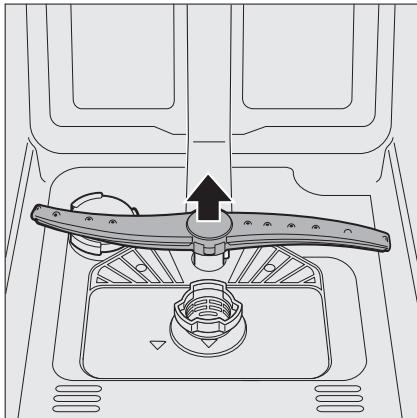
**מסננים**

אבנית ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את פיות ההתזה והmisfits של זרועות ההתזה [23] - [24].

1. בדקן האם אין סתיימות בפיות ההתזה.
2. הבריגו את זרוע ההתזה העליונה [23] (1/4 סיבוב).



3. משכו את זרוע ההתזה התחתונה [24] כלפי מעלה.

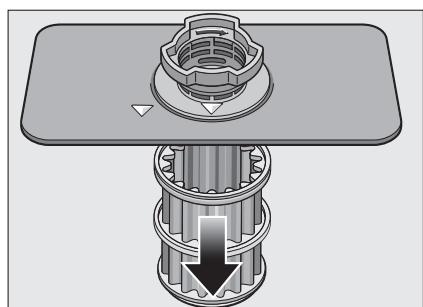
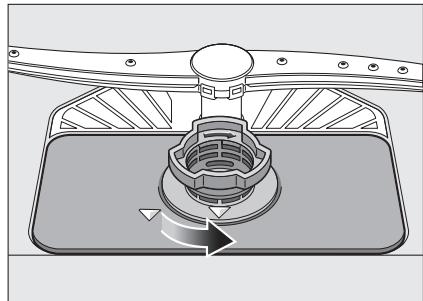


4. נקנו את זרועות ההתזה במים זורמים.
5. הכניסו מחדש או הבריגו את זרועות ההתזה למקום.

המשנים [26] מונעים מלכלוך גם למי השטיפה להגעה לשאבה. לכלוך זה עשוי לסתום את המשנים.

מערכת הסינון מורכבת ממנסן גס, מסנן עדין שטוח ומסנן צער.

1. בדקן האם יש שרירות במסננים לאחר כל מחזור דחפה.
2. שחררו בהברגה את גליל המנסן כמתואר והוציאו את מערכת הסינון.



3. סלקו לכלוך ונקנו את המשנים מתחת למים זורמים.

4. הריכיבו את מערכת הסינון מחדש בסדר הפוך והקפידו שסימני החיצים יימצא זו מול זו לאחר סיררת מערכת הסינון.

לעולם אל תשתמשו במכשיר ניקוי בkitoor לניקוי המדייח. לא תחול על היצרן /או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרם עקבך.

נגבו באופן סדרי את חזית המדייח ואת לוח הבקרה בעזרת מטלית להחלה; ניתן להשתמש במים ומעט נוזל לשטיפת כלים. אל תשתמשו בסופוג עם משטח מחוספס או בחומר ניקוי שורטימי, משומם שהם עלולים להשאיר שריטות. מדיחים מפלדת אל חלד: למניעת קורוזיה, הימנענו משימוש במטליות סופוג או רחציו אותן היטב מספר פעמים לפני השימוש בהן בפעם הראשונה.

### זהירות – סכנה לבリアות

לעולם אל תשתמשו בחומר ניקוי ביתי המכיל כלורי!

### מלח מיוחד ונוזל שטיפה

- בדקו את תצוגות המילוי [11] ו-[10]. מלאו במידת הצורך מלח ו/או נוזל שטיפה.

## ניקוי ותחזוקה

בדיקות ותחזוקה סדירות של המדייח מסיעות במניעת תקלות. בכר תחסכו זמן ותימנוו מביעות.

### מצב כללי של המדייח

- בדקו אם קיימות הצטברויות של שומנים או אבניות באזוריות ההתקזה.  
אם קיימות הצטברויות כאלה:
- מלאו את מכל חומר ההדחה בחומר הדחה.  
הפעלו את המדייח ללא כלים בתכנית עם טמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר.  
נקו את המדייח בעזרת חומר ניקוי המוראים לשימוש במדיח כלים.
- נקו באופן סדרי את המדייח באמצעות חומר ניקוי מיוחד למדייחים על מנת לשמר על ייצועו המדייח לטווח ארוך.  
נקו באופן סדרי את אTEM הדלת בעזרת מטלית להחלה ומעט חומר ניקוי על מנת שאTEM הדלת יישאר תמייד בקי והיגני.  
יש לששיר את הדלת פתוחה לזמן השבתה ארוך, על מנת שלא יוצר ריח לא נעים.

## שינוי תכנית הדחפה

לאחר לחיצה על לחצן **9** START לא ניתן לשנות יותר את תוכנית הדחפה. הדרך היחידה לשינוי תוכנית הדחפה היא על ידי ביטול התוכנית (אייפוס).

## יבוש מוגבר

הדחפה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט. (היזהרו עם כלים עדינים!).

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו את מתג הפעלה/ביבו **1**.
3. החזקם את הלחצן > **6** לחוץ ולחצו על הלחצן **9** START עד שתצוגות הייבוש **8** ומילוי המלח **11** יבהבו.
4. שחררו את הלחצנים.
5. לחזו על הלחצן > **6** עד שהבהבו התצוגות מילוי המלח **11** ו- "תצוגת 'בדקה' את אספектת המים" **12**.
6. שחררו את הלחצנים.

שינוי ההגדרה:

1. לחזו על הלחצן > **5** עד שהתצוגה **A** תדלוק ("יבוש מוגבר פועל").
2. לחזו על הלחצן **9** Start.
3. סגרו את הדלת.

## הפסקת התוכנית במהלך

1. פתחו את הדלת.
2. כבו את מתג הפעלה/ביבו **1**. בתאורה תכבה. תוכנית הדחפה נשמרת בזיכרון.
3. במקרים בהם הדלת נפתחה במידת הצורך למקור של מים חמימים או לאחר שהמים התחממו, השאירו תחילת הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגרו אותה. אחרת הלחץ שבתוך המודיע (לחץ יתר) עלול לגרום לדלשת להיפתח בכוח או למים לצאת מהמודיע.
4. להמשך תוכנית הדחפה, הדליקו שוב את מתג הפעלה/ביבו **1**.
5. סגרו את הדלת.

## סיום תוכנית (אייפוס)

1. פתחו את הדלת.
2. לחזו על הלחצן **9** START למשך כ-3 שניות עד שכל התצוגות ייכבו.
3. סגרו את הדלת.
4. יתר שלבי התוכנית לשאיית שארית המים או רף כדקה.

**סיום תכנית****התצוגה האופטית במהלך התכנית \***

התכנית הסתיימה, כאשר אף אחת משתי התצוגות **8** או **7** דולקת.

בנוסף לכך יוצג סיום התכנית באמצעות זמזום. הזרזום ניתן להגדלה ב-4-5 דרגות. התצוגות 1, 2 או 3 ידלקו בהתאם (ראו טבלת קשיות המודים). בפעולת מוגדרת ברירת המחדל: 2. ניתן לשנות פעולות זו באופן הבא:

1. פתחו את הדלת.

2. הפעילו את מותג הפעלה/כיבוי **1**.

3. החזיקו בלחץ **6** ולחצו על הלחץ **9** START לחוץ עד שתצוגות הייבוש **8** ומילוי המלח **11** יבהבו.

4. שחררו את הלחצנים.

5. לחזו על הלחץ **6** עד שתצוגת מילוי המלח **11** ו- תשוגת מילוי נזול השטיפה **10** יבהבו.

6. שחררו את הלחצנים.

תשוגות המילוי **11** ו- **10** יבהבו ותשוגות **A** ו- **B** ידלקו (= דרגה 2). יישמע זמזום.

**שינויי הגדירה:**

1. לחזו על ללחץ **5** עד שתוגדר הדרגה הרצiosa.

2. לחזו על הלחץ **9**. Start.

התצוגות ייכבו. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.

3. סגורו את הדלת.

**הערה**

כדי להסוך באנרגיה, המודח כבה באופן אוטומטי לאחר סיום התכנית.

\* בהתאם לדגם

בזמן התכנית מופיעה נקודת אור על הרצפה מתחת לדלת המודח. פתחו את דלת המודח רק כאשר נקודת האור שעל הרצפה נעלמה.

נקודת האור לא תיראה כאשר הרכבה היא בגובה העיניים עם חיצית ריהוט שקופה.

**טיימר \***

\* בהתאם לדגם

באפשרותם לדוחות את תחילת התכנית ב-3, 6 או 9 שעות.

1. הפעילו את מותג הפעלה/כיבוי **1**.

2. לחזו על ללחץ **2** עד שתידליך התצוגה המתאימה **9h**, **3h** או **6h**.

3. לחזו על הלחץ **9**, START, הטימר מופעל.

4. כדי לבטל את תכונות הטימר, לחזו על הלחץ **2** עד שאף אחת מהתצוגות הדיגיטליות **9h**, **6h** או **3h** לא תדלק יותר. אפשרותם לשנות את תכנית ההדחה בכל עת עד שהתכנית מתחילה.

## הפעלת המכשיר

1. פתחו את ברז המים במלואו.
  2. פתחו את הדלת.
  3. הפעילו את מנגנון הפעלה/1.
- מצוגת התכנית **Eco 50°** תהבהב. תכנית זו תשאיר נבחרת, אם לא תיבחר תכנית אחרת, באמצעות הלחץ 5 או הלחץ 6.
4. לחזו על לחץ 9 START.
  5. סגרו את הדלת.
- התכנית מתחילה לפעול.

### הערה

**- הפעלה יידוטית לסביבה של המדייה:**

תכנית **Eco 50°** תוגדר מסיבות אקולוגיות מראש בכל הדלקה של המדייה. באופן זה ניתן לשמר על משאבי הטבע וגם על כספכם.

**תכנית Eco 50°** הינה תכנית יידוטית במיעוד לסייע. מדובר ב"תכנית סטנדרטית" בהתאם לתקנות האיחוד האירופי 2010/1016, שהיא מחזורי הדחה סטנדרטי להדחת כלים עם לכלוך רגיל וצריכה מסווגת של חשמל ומים לניקוי של כלים באופן הייעיל ביותר.

## הפעלת המכשיר

### נתוני התכנית

ניתן למצוא את נתוני התכנית (ערכי צריכה) בסוף החוברת. הם מתיחסים לתנאים רגילים ולדרגת קשיות המים. 2. קיימים גורמים המשפיעים שונים, כמו לדוגמה טמפרטורת המים או לחץ המים, שעלולים לגרום לסתירות.

### \* חישון צילולות המים \*

\* בהתאם לדגם חישון צילולות המים הוא מתקן אופטי (חישון אורות) המודד את עכירות מי השטיפה. בחישון צילולות המים משתמשים בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. כאשר חישון צילולות המים פעיל, ניתן להעביר מי שטיפה "נק'ים" לשטיפה הבאה ולהחסור 3-6 ליטר בזריכת המים. במקרים בהם עכירות המים גבוהה יותר, המים מונקיים ומוחלפים במים טריים. בתכונות האוטומטיות ניתן לכון בנוסף לכך גם את הטמפרטורה וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הלכלוך.

## בחירה תכנית הדחה

אם ברצונכם להדיח פריטים בודדים בלבד (למשל כוסות, ספלים, צלחות), אפשרותכם לבחור ב"חזי כמות". פעולה זו חוסכת בחשמל ובזמן. מומלץ לשימוש קצר פחתה חומר הדחה בתא חומר הדחה בהשוואה לטעינה מלאה.

### **היגיינה פלאס \***

פעולה זו מעלה את הטמפרטורה בזמן הדחה והיא נשarraת כרך זמן ארוך יותר, על מנת להשיג רמת חיטוי מיטבית. שימוש רציף באפשרות זו מוגברת את דרגת היגיינה. אפשרות נוספת זו אידיאלית עבור הדחה של למשל, לחץ חיתוך או בקבוקי תינוקות.

### **אייזור הדחה מוגברת \***

מושלים עבור כלים מעורבים. באפשרותם להדיח סירים ומוחבות מוליכלים למים בסוליליה התחתונה יחד עם כלים עם כלוך רגיל בסוליליה העליונה. לחץ ההתחזקה בסוליליה התחתונה מוגבר וטמפרטורת השטיפה עולה מעט.

### **יבוש נוספים \***

טמפרטורה מוגברת בזמן הדחה הסופית ושלב יבש נוספים מבטחים שגם חלק הפלסטייק תיבשו היטב. ישנה עלייה קלה בצריכת החשמל.

באפשרותם לבחור בתכנית הדחה מתאימה בהתאם לסוג הכלים ולדרגת הלכלוך שלהם.

## מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני בדיקה יכולים לבקש את התנאים לביצוע בדיקות השוואתיות (לדוגמה לפני תקן EN60436).

המדובר כאן בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאותיה או בערכיו שימוש.

שאלות ניתן לשלוח לדואר אלקטרוני:

dishwasher@test-appliances.com

בפנייתכם אנא צינו את מס' המכשיר (ENr.) ואות תאריך הייצור שלו (FD), אוטם ניתן למצאו על לוחית הנתונים  של דלת המדית.

## **אפשרויות נוספות**

\* בהתאם לדגם

ניתן להגדיר אפשרויות נוספות באמצעות  הלחצים.

### **הדחה מהירה פלאס VarioSpeedPlus) \***

פעולות "הדחה מהירה" יכולות ל��ר את זמן פעולתו של המדיich בכ- 20% עד 66% בהתאם לתכנית השטיפה שנבחרה. כדי לקבל תוצאות הדחה מיטביות בזמן הדחה מופחת, מוגבר השימוש בחשמל ומים.

## P סקירת תכניות

בסקירה זו מוצג המספר המרבי האפשרי של תכניות. ניתן למצוא את התכניות המתאימות והסידור שלן על לוח הבקרה.

סוג הכלים	דרגת הלכלוך	תכנית	אפשרויות נוספת	שלבי התכנית
כלים וסכו"ם מעורבים	שרירות מזון דבקות, מאוד, שופיפות או יבשות המכילות עמלן או חלבן	מוגברת 70°	הכל / כבוי auto	שטיפה מוקדמת הדחה 70° שטיפת בניינים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם מעורבים	שרירות רגליות של מזון ביתי, יבשות בחלקו	אוטומטית 65° - 45°	הכל auto	תכנית מיטבית בהתאם לדרגת הלכלוך הנקבעת על ידי החישנים.
כלים וסכו"ם מעורבים	שרירות רגליות של מזון ביתי, יבשות בחלקו	אוטומטית 65° - 45°	הכל auto	תכנית מיטבית בהתאם לדרגת הלכלוך הנקבעת על ידי החישנים.
כלים וסכו"ם מעורבים	פלסטיק וזכוכית טרי, דבקות מעט רגיסים לחום	Eco 50°	הכל eco / כבוי	שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת בניינים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם מעורבים	שרירות של מזון טרי, דבקות מעט רגיסים לחום	זכוכית 40°	הכל כבוי / כבוי	איזור הדחה מוגברת תכנית חסכוּת חצי כמות ייבש נויסף
כלים וסכו"ם מעורבים	שרירות רגליות של מזון ביתי, יבשות בחלקו	1h 65°	ייבש נויסף	הדחה 65° שטיפת בניינים הדחה סופית 70° ייבוש
כלים וסכו"ם מעורבים	פלסטיק וזכוכית טרי, דבקות מעט רגיסים לחום	מהירה 45°	כבוי » כבוי	הדחה 45° שטיפת בניינים הדחה סופית 55° ייבש נויסף

- הערות**
- תקבלו תוצאות מיטביות של שטיפה ויבוש על ידי שימוש בחומר הדחה סולו והוספת מלח ונוזל שטיפה בנפרד.
  - במקרים של תכניות קוצרות, אפשר לשאלות לא תהיה השפעת יקיי מלאה עקב הבדלים במסיסות ולולות להשאר גם שאריות של חומר הדחה. מומלץ להשתמש בחומר הדחה לצורת אבקה עברו התכניות האלה.
  - התכנית ה"מוגברת" (בדגמים מסוימים) זקופה לטבליית אחת בלבד. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה לצורת אבקה, ביכולתכם לשפר חלק מהחומר על הצד הפנימי של דלת המדיח.
  - גם אם החיפויים של הוספה המלח / או נוזל השטיפה דולקים, תכנית השטיפה תפעל נכון עם חומר הדחה משולבים.
  - אם הנכם משתמשים בחומר הדחה עם CISOI הנמס במים: החזיקו בכיסוי בידיהם ישות בלבד ושפכו את חומר הדחה לתוך מיל כל יש לחולוטן בלבד, אחרות חומר הדחה עלול להידבק.
  - כאשר הנכם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה סולו, וודאו שמערכת ריכוך המים ומינון נוזל השטיפה יהיו מכוקים לערכיהם הנוכחיים.

## חומר הדחה משולב

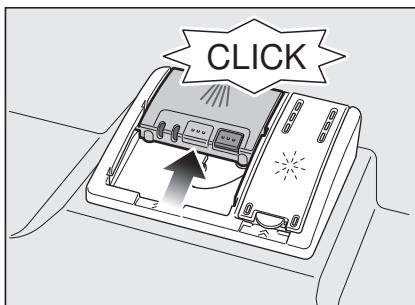
פרט לחומר הדחה רגילים (סולו) קיימים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרים אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם חומר שטיפה ותחזיף מלח (3-ב-1) ובהתאם להרכב (4-ב-1, 5-ב-1 וכו') גם רכיבים נוספים כמו חומר להגנה על זכוכית או חומר ליקיי פלדת אל חלד. חומר הדחה משולבים פועלים עד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדדרך כלל  $H_p^1$ ). מעבר לגבול זה יש להוסיף מלח ונוזל שטיפה. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והיבוש הטובים ביותר האפשריים.

**⚠ זהירות – אל תניחו חלקים קטנים להדחה ב망ש איסוף הטבליות [22]**; הם עלולים למנוע המשזה אחידה של הטבליות.

**⚠ זהירות – אם ברצונכם להוסיף כלים למדיח לאחר שתכנית הדחה החלה אל תשתמשו ב망ש לאיסוף הטבליות [22] כדי עברו הסולסלה העליונה.** יתכן שהטבליות נמצאת ב망ש ושתגעו בטבליית הממוסת חלקית.

## הוסף חומר הדחה

- 2.** סגורו את מכסה מייל חומר הדחה באמצעות דחיפתו כלפי מעלה, עד שמנוף הנעילה יכנס בקלות למקוםו.



מייל חומר הדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בהתאם לתכנית הדחה. חומר הדחה לצורכי אבקה או נזול מפוזר בתוך המדייח ונמס, הטבליית נופלת לתוך מגש איסוף הטלויות, שם היא נמסה בהדרגה.

### עצה

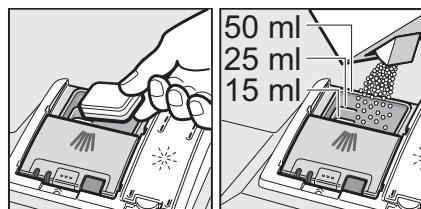
במקרים בהם דרגת הלכלוך של הכלים קלה בלבד, השתמשו בكمות קטנה יותר מהמצוין של חומר הדחה.

חומר הדחה ומוצרי טיפול ניתן לרכוש באתר האינטרנט שלנו או בתקנות השירות (מפורטות בסמכי המדייח).

- 1.** אם מייל חומר הדחה [30] עדין סגור, לחצטו על ידיית הנעילה [31], כדי לפתח אותו.

מלאו חומר הדחה למייל חומר הדחה [30] היבש (הכנסו את הטבליות בשכיבה, ולא על ציד). מינון: ראו הוראות היצר שעל האריזה.

הוראות המינון של מייל חומר הדחה [30] יסיעו לכם במידות הכמות הנכונה של חומר הדחה לצורך אבקה או בזרת גז. בדרך כלל, די ב-25-20 מ"ל ללולר רגיל. אם הנכם משתמשים בטבליות, טבליית אחת מספיקת.



## חומר הדחה

ניתן להשתמש בטבליות וכן באבקה או בחומר הדחה נזלי במדיח, אין להשתמש בשום אופן בחומר שטיפה לכליים. ניתן להתאים את מינון האבקה או חומר הדחה הנזלי באופן איניבידואלי בהתאם לדרגת הלהלוך. הטבליות מכילות כמות מסוימת של חומר פעל עbor כל שימושות הדחה. חומר הדחה מודרני ייעיל בעשויים שימוש בנוסחה בעלת מעט חומרים בסיסיים עם אנדיימים. האנדמיים מפרקים עמיין ומסלקים חלבונים. להסרת כתמים צבעוניים (למשל תה, קטשוף), משתמשים בדרך כלל בחומר הלבנה מבוסס חמצן.

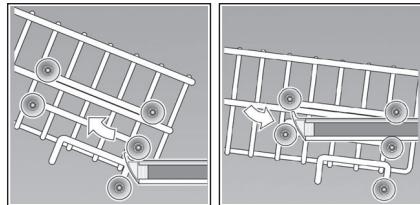
### הערה

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, הקפידו תמיד על הוראות שעל אריזת חומר הדחה!  
אם יש לכם שאלות נוספת, פנו אל היצור של חומר הדחה.

**זהירות –** הקפידו על הוראות הבטיחות וההפעלה שעל אריזות נזלי הניקוי והדחה.

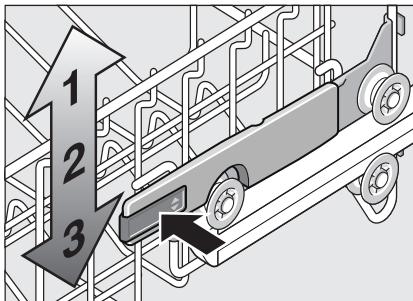
## סלסילה עליונה עם זוגות גלגלים עלינוים ותחתונים

1. משכו החוצה את הסلسילה העליונה [20].
2. הוציאו את הסلسילה העליונה ותלו אותה על הגלגלים העליונים (דרגה 3) או התחתונים (דרגה 1).



## סלסילה עליונה עם מנופים צדדיים

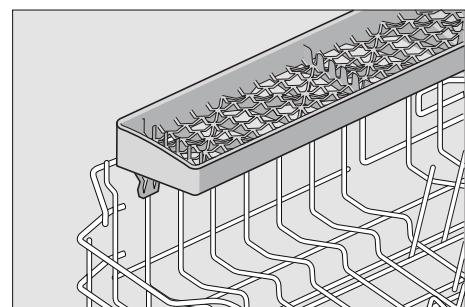
1. משכו החוצה את הסلسילה העליונה [20].
2. להנחתה הסلسילה לחצו על שני המנופים משמאלו ומיימן זה אחרי זה בצד החיצוני של הסلسילה כלפי פנים. החזקנו בסلسילה בשוליות העליונים הצדדים, על מנת שהוא לא תיפול בפטאומית כלפי מטה.



3. להגברת הסلسילה, תפסו בסلسילה בשוליות העליונים הצדדים והרימו אותה כלפי מעלה.
4. לפני הכנסת הסلسילה חזרה, וודאו שהיא נמצאת בגובה זהה **בשני הצדדים**. אחרת לא ניתן יהיה לסגור את דלת המדיח וזרוע התזה העליונה לא תהיה מחוברת למחוזר המים.

## \* מגירת הסכינים

\* בהתאם לדגם סכינים ארוכים ואביזרים אחרים ניתן להניח במצב אופקי.



## \* כוון גובה הסلسילה

\* בהתאם לדגם ניתן לכונן את הסلسילה העליונה [20] בעט הצורר לגובה, על מנת ליצור יותר מקום בסلسילה העליונה או התחתונה עבור כל מטבח גבוהים יותר.

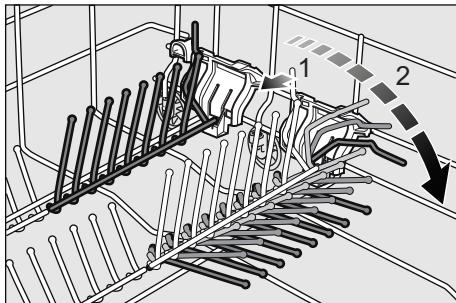
### גובה המדיח ס"מ

סلسילה תחתונה	סلسילה עליונה
דרגה 1 מקסימום Ø 31 ס"מ	דרגה 22 ס"מ
דרגה 2 מקסימום Ø 27.5 ס"מ	דרגה 24.5 ס"מ
דרגה 3 מקסימום Ø 25 ס"מ	דרגה 27 ס"מ

בחרו לשם כך בשני אופני הפעולה הבאים בהתאם לצורת הסلسילה העליונה:

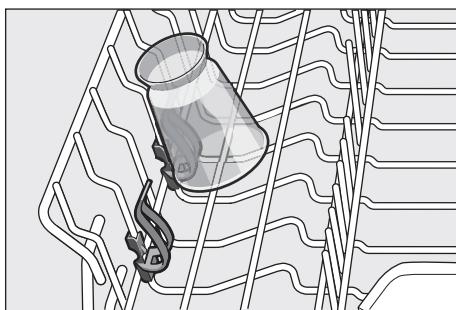
## \* יתרות מתAMPLים

\* בהתאם לדגם  
היתודות ניתנים לקיפול, על מנת לאפשר ארגון  
טוב יותר של הסירם, הקערות והכוסות.



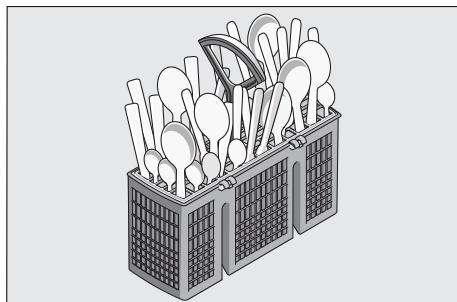
## \* מחזיק אביזרים קטנים

\* בהתאם לדגם  
ניתן לאחסן באמצעות חלקו הפלסטייך קלים כגון  
ספלים, מכסים וכו'.



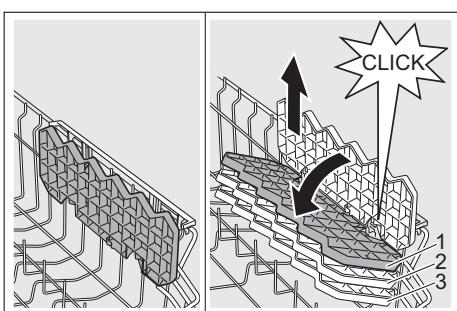
## סלסילת סכו"ם

הניתחו את הסכו"ם לא מומין כאשר החודים פונים כלפי מטה.  
הניתחו את החלקים החדשניים הארוכים ואת הסכו"ם  
במגירות הסכו"ם על מנת למנוע פציעות.



## \* כוננית \*

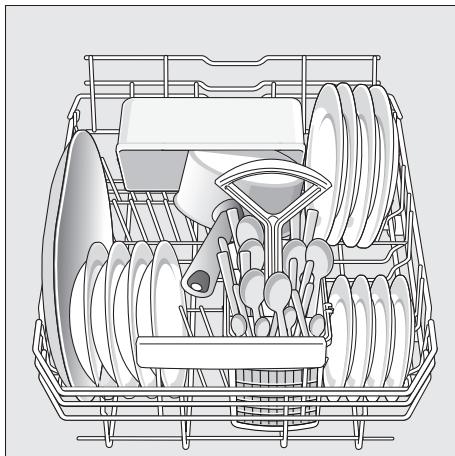
ניתן להשתמש בכוננית ובחבל שמתוחתיה עברו  
ספלים וכוסות קטנים או עברו חלקו סכו"ם גדולים  
יותר כגון מריות או קערות. ניתן לקפל את הכוננית  
כלפי מעלה כאשר היא אינה בשימוש.



\* ניתן לבצע כוונון ל-3 דרגות גובה בהתאם לסוג  
הדגם. יש להציג לשם כך תחילתה את הכוננית  
במאן ולחזור אותה כלפי מעלה, להציג אותה  
מעט באלאסון, לדוחוף אותה כלפי מעלה לגובה  
הרצוי (1, 2, או 3) ולהכניס אותה למקוםה תוך  
נקישה.

**סירים**

[28] סלסילה תחתונה

**עצה**

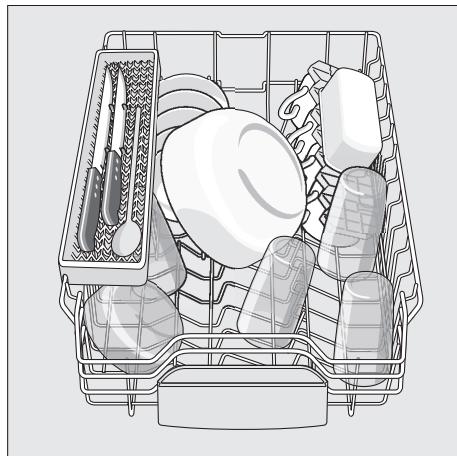
הניחס כלים מlolכליים מואוד (סירים) בסלסילה התחתונה. סילוני המים חזקים מבטיחים תוצאות הדחה טובות יותר.

**עצה**

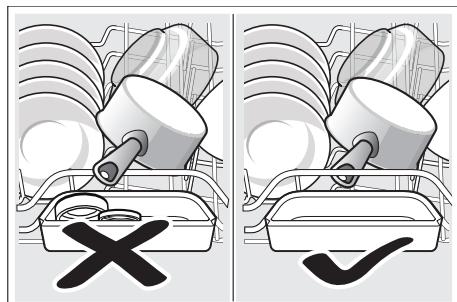
דוגמאות נוספות לדרך הטובה ביותר להכנסת הכלים למדייח ניתן למצוא באתר האינטרנט שלנו בינום להורדה. את כתובת האתר האינטרנט ניתן למצוא במסמכי המדייח.

**ספלים וכוסות**

[20] סלסילה עליונה

**הערה**

הקפידו שכליים קטנים לא יחסמו את מגש איסוף הטעויות [22]. הם עלולים לחסום את מכסה תא חומר ההדחה [30].



## הכנסת הכלים למדיח

1. סלקו שאריות מזון גדולות. אין צורך בשטיפת הכלים מתחת למים זורמים.
2. הניחו את הכלים כך
  - שיוכו יציבם ולא יוכלו להתקוף.
  - שהפתחים של הסירם יופנו כלפי מטה.
  - שחולקים עם בליטות או מגראות עמדן ב חזיות על מנת שהמים יוכלו להתרוקן.
  - שלא יפריעו לשיכוב שתי ZEROות ההתקזה [23] - [24].

אל תדיחו במדיח כלים פריטים קטנים מאוד, היות שהם עשויים ליפול בקלות מהסלסילות.

## הוצאת הכלים מהמדיח

על מנת למנוע מטייפות המים לטפוף על הכלים מהסלסילה העלינה, מומלץ להוציא את הכלים מהמדיח מלמטה לעללה.

כלים חמימים גרים למכות! לפיקר, עם סיום תכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שניתן יהיה לטפל בהם.

### הערה

לאחר סיום התכנית ניתן יהיה לראות עדין טיפות מים בחיל הפנימי. אין להנ השפעה על ייבוש הכלים.

## לא מתאימים

- סכו"ם וכלי מטבח העשוים עץ.
- כוסות דקורתיבות שבירות, דברי אמנota וכליים עתיקים. הקישוטים שלהם אינם עמידים להדחה במדיח.
- חלק פלסטי שאיןם עמידים בחום.
- כלי נוחש ובדיל.
- כלים הממוליכים באפר, שעווה, שמן או צבע.
- לkishוטי הכותנות, כלי לאומיים וכסף יש נתיה להיצבע ולדוחות בהדחה. גם סוג זכוכית מסוימים (לדוגמה חיפוי קריסטל) עלולים להיות עכורים לאחר הדוחות רבות.

## נק לכוונות ולכלים

### הגורמים:

- סוג הזכוכית והליך הייצור שלה.
- הרכיב הכימי של חומר הדחה.
- טמפרטורת המים בתכניות הדחה.

### המלצה:

- השתמשו רק בכלי זכוכית ופורצלן שהיצרן סימן אותם כעמידים להדחה במדיח.
- השתמשו בחומר הדחה שסומן כמגן על הכלים.
- הוציאו את הכוונות והסכו"ם מהמדיח מיידת האפשר מיד עם סיום תכנית הדחה.

## הגדרת כמות נוזל השטיפה

**כיבוי תצוגת مليוי נוזל השטיפה**

במקרה ותצוגת مليוי נוזל השטיפה **[10]** מפריעת  
(לדוגמה בשימוש בחומר הדחה בשילוב עם  
רכיבי נוזל שטיפה), ניתן לכבות אותה.

- פועלו בהתאם למתחור בפרק "הגדרת כמות  
נויזל השטיפה". והגדרו את הדרגה על 0.  
באותן זה תכובה תצוגת مليוי נוזל השטיפה **[10]**.

ניתן להגדיר את כמות נוזל השטיפה ב-4 דרגות.  
הdegrees, 0, 1, 2 או 3 ידלקו בהתאם (ראו טבלת  
קשיות המים).

במפעלי מוגדרת ברירת המחדל: 1.

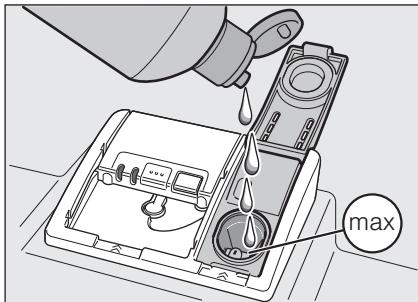
שנו את כמות נוזל השטיפה רק אם נשאים על  
הכלים פיסים (הגדרו דרגה נמוכה יותר) או כתמי  
מים (הגדרו דרגה גבוהה יותר).

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו את מתג הפעלה/כיבוי **[1]**.
3. החזיקו את הלחצן > **[6]** לחוץ ולחצטו על  
הלחצן **[9] START** עד שתצוגות היישוב  
**[8]** ומילוי המלח **[11]** יבהבו.
4. שחררו את הלחצנים.
5. לחצטו על הלחצן > **[6]** מספר פעמים עד  
שתצוגת مليוי נוזל השטיפה **[10]** תבהב  
ותצוגה **[A]** ידליק (= דרגה 1).

**שינויי ההגדרה:**

1. לחצטו על הלחצן < **[5]**, עד שתוגדר הדרגה  
הרצויה.
2. לחצטו על הלחצן **[9] Start**.  
התצוגות **[8]** ו- **[10]** ייכבו. הדרגה  
המווגדרת תישמר בזיכרון.
3. סגורו את הדלת.

- 2.** מלאו בזהירות נוזל שטיפה בפתח המילוי עד לסימון המקסימום.



- 3.** סגורו את המכסה, עד שתישמעו נקישה.  
**4.** סלקיו בעת הצורך את נוזל השטיפה שאלש  
באמצעות מטלית, על מנת שלא יוצר קצף רב  
מדי בפעולות השטיפה הבאה.

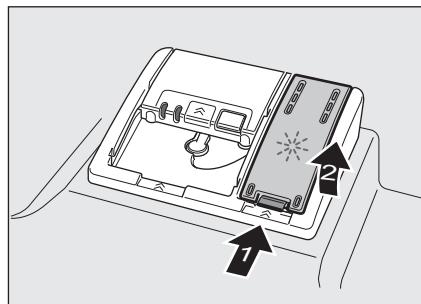
## נוזל שטיפה

מיד כאשר תציגת מילוי נוזל השטיפה **[10]** תידלק בלוח הבקירה, יהיה קיים מלאי נוזל שטיפה עבור 1-2 פעולות שטיפה נוספת. יש למלא נוזל שטיפה מחדש.

נוול השטיפה נחוץ כדי שכלי המטבח ייצאו ללא כתמים וכוסות יהיו צלולות. השתמשו רק בנזול שטיפה עבור מטבח כלים ביתי.

ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב ברכיבי נוזל שטיפה רק בדרגות קשיות של  $H_p^{21}$  ( $1/\text{fH}_2, 26^\circ \text{fH}, 37^\circ \text{fH}$ , Clarke, 3.7 mmol). בדרגות קשיות של מעל  $H_p^{21}$  יהיה צורך בשימוש בנזול שטיפה.

- 1.** פתחו את מיכל נוזל השטיפה **[29]**,  
באמצעות לחיצת והרמת הלוחית במכסה.



## השימוש במלח מיוחד

### השימוש בחומר הדחה בשילוב רכיבי מלח

בשימוש בחומרי הדחה בשילוב עם רכיבי מלח ניתן באופן כללי לחסור את השימוש במלח מיוחד בדרגות קשיות של  $Hd^21$  (37°FH, 26° Clarke, 3.7 mmol/l) בדרגות קשיות מים שמעל  $Hd^21$  יהו צורך בשימוש במלח מיוחד.

### כיבוי תצוגת مليוי המלח / מערכת ריכוך המים

כאשר תצוגת مليוי המלח [11] מפירה (לדוגמה בשימוש בחומרי הדחה מסווגים ברכיבי מלח) ניתן ללבות אותה.

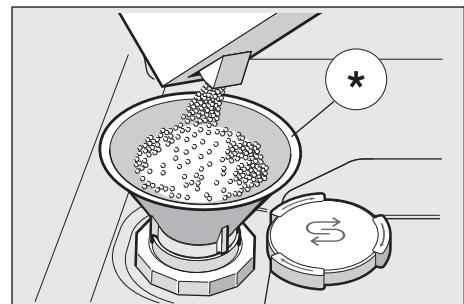
- פועלו בהתאם למתחואר ב"הגדרת מערכת ריכוך המים" והגדירו את הדרגה על 0. מ מצב זה יהיו מערכת ריכוך המים ותצוגת مليוי המלח כבויות.

#### זהירות

אל תملאו חומר הדחה במיכל המלח המיוחד. אתם עלולים להרוויס את מערכת ריכוך המים.

מלח מיוחד חייב להתבצע מיד לאחר הדלקת המדורה. כך ניתן להבטיח שתמיסת המלח שגלאשה תישטף מיד ושלא תופיע קורוזיה בתא הדחה.

1. פתחו את סגר ההברגה של מיכל המלח [25].
  2. מלאו את המיכל במים (בצעו את הפעולה רק בהפעלה הראשונה).
  3. מלאו את המלח המיוחד (לא מלח בשילוב או טבליות).
- המים יידחקו ויתנתקו החוצה. מלאו מלח מיוחד מיד כאשר תצוגת مليוי המלח [11] תידלק בלוח הבקרה.



\* בהתאם לדגם

**הגדרה**

ניתן להגדיר את כמות המלח ב-4 דרגות, בהתאם לקשיות המים. בהתאם ידלko התוצאות 0, 1, 2, 3 (ראו בטבלה). בפעול מוגדרת ברירת המחדל: 1.

1. ברכו את דרגת קשיות מי הברז אצלם. ניתן לבדוק זאת ברשותם המים.

2. ניתן למצוא את הדרגה בטבלה קשיות המים המופיעה בהמשך.

3. פתחו את הדלת.

4. הפעילו את מתג הפעלה/כיבוי **1**.

5. החזקנו את החצן > **6** לחוץ ולחוץ על החצן **9** START עד שתוצאות הי'בוש **8** ומליל'י המלח **11** יבהבו.

6. שחררו את החלצנים. **A** תציגת הוספת המלח **11** מהבהב ו**A** תאריך (= דרגה 1).

**שינוי הגדרה:**

1. לחוץ על לחצן < **5** עד שתוגדר הדרגה הרציה.

2. לחוץ על לחצן **9**. Start **9** והצאות **8** ו- **11** כבאות. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.

3. סגורו את הדלת.

**מערכת ריכוך המים / מלח****מיוחד**

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, דרושים למדיח מים רכים, כולל מים המכילים כמויות קטנות של אבני, אחרית יהו על הכלים ועל החיל הפנימי של המדייח משקעים לבנים של אבני.

יש לרכך מי ברז מעל דרגת קשיות מסוימת ככלומר להוציא מהם את האבני לצורך השימוש בהם במדיח. המים מרחוקים באמצעות מלח מיוחד במערכות ריכוך והדרשה בהתאם לה תלוויות בדרגת הקשיות של מי הברז שלכם (עיננו בטבלה הבאה של קשיות המים).

**טבלה קשיות המים**

H <sup>+</sup>	תחום הקשיות	mmol/l	דרגה	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
0-6	רכים	0-1,1	<b>0</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	בינוניים	1,2-2,9	<b>1</b>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	קשהים	3,0-3,7	<b>2</b>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	קשהים	3,8-6,2	<b>3</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

**פנימם המדיה****הכרת המדיה** 

- [20] סלסילה עליונה
  - \* [21] מגירת הסכינים \*
  - [22] מגש לאיסוף טבליות
  - [23] ذرع התזה עליונה
  - [24] ذرع התזה תחתונה
  - [25] מיכל עברו מלח מיוחד
  - [26] מסננים
  - [27] סלסילת סכו"ם
  - [28] סלסילה תחתונה
  - [29] מיכל נזול שטיפה
  - [30] מיכל חומר הדחה
  - [31] ידית נעילה עברו מיכל חומר הדחה
  - [32] תווית נתונים
- \* בהתאם לדגם  
\*\* בהתאם לתנאים

איורים של לוח הבדיקה ושל פנים המדיה מצויים בקדמת החוברת.  
בטקסט תמצאו הפניות לפרקים השונים.

**לוח הבדיקה**

- [1] מתג הפעלה/כיבוי
  - [2] טיימר \*
  - [3] אפשרויות נוספות \*\*
  - [4] תכניות \*\*
  - [5] לחץ <
  - [6] לחץ >
  - [7] תצוגת ניקוי
  - [8] תצוגת ייבוש
  - [9] לחץ START
  - [10] תצוגת مليוי נזול שטיפה
  - [11] תצוגת مليוי מלח
  - [12] תצוגת "בדקו את אספקת המים"
- \* בהתאם לדגם  
\*\* המספר בהתאם לדגם

## שמירה על הסביבה

האריזות של מכשירים חדשים ומכשירים משומשים עצם מכליים חומרים יקרים ערך וחומרם שניתן למחרזר. פנו את החלקים השונים לאשפה לאחר שהם עברו מין. מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוכן או בموעצת המקומית או עירייה.

### האריזה

כל חלק הפלסטי של המכשיר מסווגים בסמל תקן בינלאומי (לדוגמה, "PS" פוליסטרול). באופן זה ניתן בזמן השלcta המכשיר לאשפה לבצע מין של סוג אשפה מסוימי. הקפideo יציג לhorאות הבטיחות המופיעות בפרק "זמן האספקה".

### מדיח ישן

הקפideo על הוראות הבטיחות המופיעות בפרק "זמן ההשלכה לאשפה".

מידיה זה מסונן על פי היקווים המנחיים של התקינה האירופית EU/2012/19 (סילוק מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים - WEEE). תקינה זו מוספקת הנחיות התקיפות באיחוד האירופי בוגר להחזרת מכשירים ישנים ומוחזרים.



הרchieko את הילדים מדיח פתוח. במדיח עלולים להיות חלקים קטנים, שילדים עלולים לבבאו. מים הנמצאים בתוך המדיח אינם מי שתיה, ועלולים להכיל שאריות של חומר הדחה.

הקפideo על כר שילדים לא יכנסו אצבעות ל兆ש האיסוף של הטבליות **[22]**. אצבעות קטנות עלולות להיתפס בחיריצים.

במקרה שהמכשיר מותקן בגובה העיניים, הקפideo בזמן פתיחת וסיגרת הדלת על כר, שהילדים לא ילכדו ויימחזו בין דלת המדיח ודלת הארון המציה מתחתיה. ילדים עלולים להינעל בתוך המדיח (סכנת חנק) או להיות במצב סיכון אחרים.

לכן כאשר המכשירים יוצאים מכלל שימוש: שלפו את תקע החשמל, נתקו את כבל החשמל והשליכו אותם לאשפה. חבלו בגעית הדלת כר שלא ניתן יהיה לסגור את הדלת.

## ⚠️ זהירות! סכנות פיצעה!

- מותר לפתח את המדייח לזמן קצר בלבד לצורך הוצאה כל'י מטבח או למונע פציעות, כגון מעידה.
  - סכינים או אביזרים אחרים יש להניח בסולסילת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה או בмагירת הסכינים\* במצב אופקי.
  - אין לשבת או לעמוד על הדלת הפתוחה.
  - הקפידו שהסתלים לא ימולאו יותר מדי כאשר המדייח הוא מדיח עומד.
  - כאשר המדייח אינו עומד בתוך גומחה, ולכן הדופן הצדית נגישה, יש לכוסות מסיבות בטיחות את איזור ציר הדלת (סכנות פיצעה). את המכסיים ניתן לרכוש כאביזרים מיוחדים אצל שירות הלקוחות או בחנות מקצועית.
- \* בהתאם לדגם

## ⚠️ זהירות! סכנות פיצוץ!

אין לשפר תמיisha בתא של חומר ההדחה. קיימת סכנה פיצוץ.

## ⚠️ זהירות! סכנה כויה!

פתחו את הדלת בזיהירות במהלך התכננית. קיימת סכנה, שמים חמימים יותכו מהmdiיח.

## ⚠️ זהירות! סכנה לילדים!

- השתמשו בנעליה מפני ילדים אם קיימת כזו. הסבר מדיק ניתן למצוא בסוף החוברת.
- אל תרשו לילדים לשחק או להפעיל את mdiיח.
- הרחיקו את הילדים מחומר הניקוי ומנזל ההדחה. הם עלולים לגרום לכוכיות בפה, בגרון ובעיניהם או לגרום לחנק.

## **נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) \***

ההסבר לנעילה מפני ילדים נמצא בסוף ה главה.

\* בהתאם לדגש

במקרה של גזעים

- תיקונים במדich יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. נתקו לשם כך את המדich מהחשלמל. הוציאו את תקע החשלמל מהSKU בקייר או הורידו את הנתיר בלוח החשלמל הדירתי. סגורו את ברז המים.

אין להפעיל את המכשיר במקורה של נזקים, במילויים ללוח הבקרה (סדקים, חורים, לחצנים שבורים) או נזקים לפועלות הדלת. הוציאו את תקע החשלמל מהSKU בקייר או הורידו את הנתיר בלוח החשלמל הדירתי. סגורו את ברז המים וקרוואו לשירות הלגוחות.

בזמן הסילוק

- השביתו מדיח ישן על מנת למנוע תאונות.
  - בצעו את הסילוק בהתאם להוראות.

שים לו לרך שמקורות חום  
(לדוגמה התקנות חימום / התקנת  
מים חמימים) או חלקו מקשרים  
עלולים להמיס את בידוד הכבול  
החשימי של המדיית. אין להביא את  
הכבל החשמלי של המדיית ברגע עם  
מקורות חום או עם חלקו מקשרים  
סתמיים.

הSKU חייב להיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדייח.

(ראו "חיבור צפוני").

הוופת הפלסטיק של החיבור  
למים מכילה שסתום חשמלי, כבלי.  
החיבור מצויים בתוך הциינור שלו.  
אל תחתכו את הциינור ואלتطבו  
את הוופת הפלסטיק במים.

בפועל היומיומית

הקפידו על הראות הבטיחות וההפעלה  
של אריזות נזלי הניגוי והרחתה.

- אם לא מצויות הוראות או במרקחה שהוראות ההרכבה אין יכולות את ההוראות המתאימות, יש לפנות ליצן של מכניםים אלה על מנת לוודא שנית להתקין את המדייח מעל או מתחת למכניםים אלה.
- אין להתקין את המדייח מעל או מתחת למכניםים אלה במרקחה שאינכם יכולים לקבל מידע מהיצן.
- אם מיקרוגל מורכב מעל למדייח, עלול להיגרם לו נזק.
- הרכיבו את המכשירים הנחוצים לשילוב רק מתחת למשטח העבודה רציפים, המוברגים לארוןות הסמכיים להם על מנת להבטיח את יציבותם.
- אל תתקינו את המדייח סמוך למקור חום (גוף חימום, תנור, כיריים או מכשירים אחרים, הפולטים חום) ועל תתקינו אותו מתחת לכיריים.
- תנאי חיבור החשמל חייבים לתאים לנtones המצויים בלוחית הנtones **[32]** של מדיח הכלים.
- במרקחה של נזק לחבר החשמל של המדייח, יש להחליפו בכבל חשמל מיוחד.
- על מנת למנוע סכנתו, יש לבצע זאת רק ע"י שירות הליקוחות.
- אם המדייח מותקן בארון גבוה, יש לחזקו כראוי.
- אם המדייח מורכב מתחת למכניםי מטבח אחרים, יש לעקוב אחריו הוראות התקינה בשילוב עם המדייח הנמצאות בהוראות הפעלה של כל מכשיר.
- הקפידו גם על הוראות ההרכבה של המדייח, על מנת להבטיח פעולה בטוחה של כל המכשירים.

**בזמן האספקה**

- 1.** בדקו מיד האם נגרמו נזקי הובלה לאירוע ולמדיח. אל תפעילו מדיח פגום, אלא פנו מיד לספק.
- 2.** השליכו את חומר האירוע בהתאם לתקנות.
- 3.** אל תניחו ילדים לשחק באירועות ובחלקיים. סכנת חנק מקרטונים מתקפים ומיריעות ניילון.

**התקנה**

- שימו לב לכך שהדופן האחראית של המディח לא תהיה נגישה לאחר ההתקנה (סכנת מגע במשתחים חמימים).
- בצעו את ההתקנה והחיבור בהתאם להוראות ההתקנה והרכבה.
- על מדיח הכלים להיות מנותק מהחשמל בזמן ההתקנה.
- וודאו שמערכת מוליך המגן של רשת החשמל הביתית הותקנה נכון.

**לפני הפעלת המדייח**

קרוואו בעין את הוראות הפעלה וההתקנה! הן מכילות מידע חשוב לגבי התקנת המכשיר, הפעלתו ותחזוקתו. שמרו את כל המסמכים כדי שתוכלו להיעזר בהם בעתיד או למסור אותם לאדם אחר שישתמש במדיח. ניתן להוריד את הוראות הפעלה בחינם מאתר האינטרנט שלנו. את כתובות אתר האינטרנט ניתן למצוא במסמכי המדייח.

## שימוש בהתאם לשימוש

- מבחן זה מיועד לשימוש ביתני.
- השתמשו במדדיח רק בMASK הבית ורק למטרת המוגדרת: הדחת כל מטבח.
- מבחן זה מיועד לשימוש בגובה מקסימלי של 4000 מטר מעל פני הים.

## הוראות בטיחות

מדדיח זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים החל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיות, חשישות או מנטליות או אנשים חסרי נסיעון ידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח של אדם האחראי על בטחונם, או אם עברו הכשרה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר, והבינו את הסכנות הנובעות ממנו.

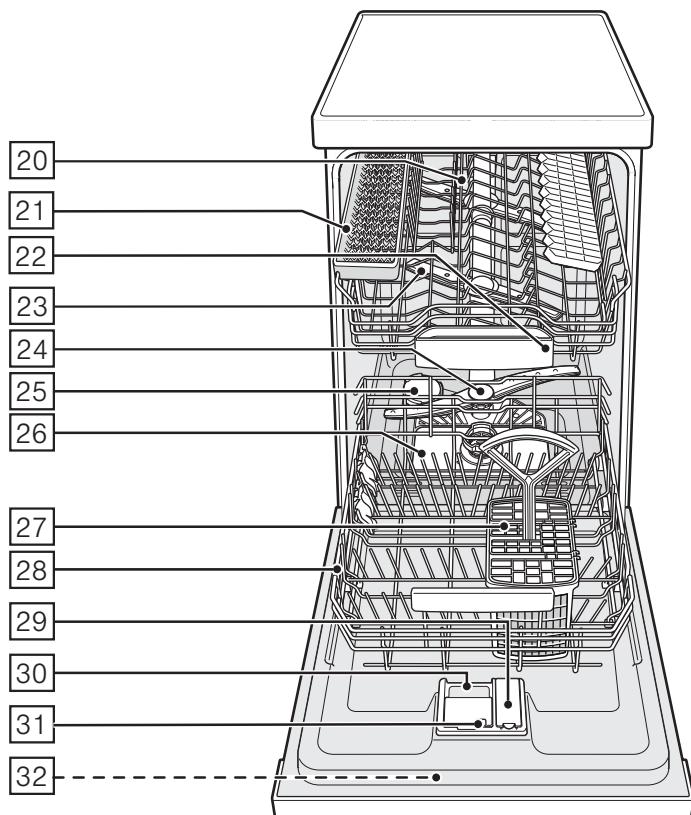
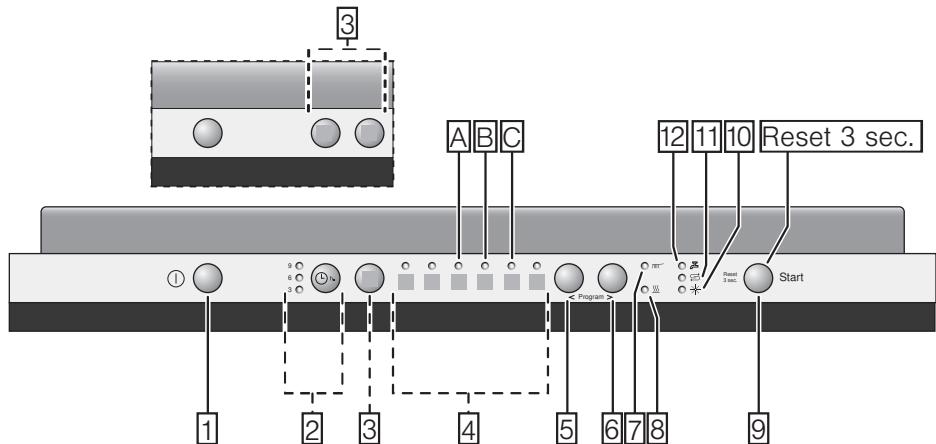
אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לבצע עבודות ניקיון ותחזוקה, אלא אם הם מעל גיל 8 ונמצאים תחת השגחה.

יש להרחיק מהמדדיח ומכל החיבור החשמלי ילדים מתחת לגיל 8.

	<b>הפעלת המכשיר</b>	24 .....
	נתוני התכנית .....	24 .....
	חייבן צילולות המים .....	24 .....
	הפעלת המכשיר .....	24 .....
	התצגה האופטית במהלך התכנית .....	25 .....
	טיירם .....	25 .....
	סיום תכנית .....	25 .....
	הפסקת התכנית במהלך הפעלה .....	26 .....
	סיום התכנית .....	26 .....
	שינויי תכנית הדחה .....	26 .....
	יבוש מוגבר .....	26 .....
	<b>תיקוי ותחזוקה</b>	27 .....
	מצב כללי של המדייח .....	27 .....
	מלח מיוחד ונוזל שטיפה .....	27 .....
	מסננים .....	28 .....
	זרועות התזה .....	28 .....
	<b>הופעה תקלה, מה עושים?</b>	29 .....
	משאבת ניקוז .....	29 .....
	טבלת תקלות .....	30 .....
	<b>שירות לקוחות</b>	38 .....
	<b>התקנה וחיבור</b>	38 .....
	תכולת האריזה .....	39 .....
	הוראות בטיחות .....	39 .....
	ASFKA .....	39 .....
	מפורט טכניים .....	39 .....
	התקנה .....	40 .....
	חיבור לביבוב .....	40 .....
	חיבור למית שטייה .....	40 .....
	חיבור לחשמל .....	41 .....
	פרוק המדייח .....	41 .....
	הובלה .....	42 .....
	הגנה מקרה .....	42 .....
	(ליקון המדייח)	

## תוכן העניינים

<b>15</b>	<b>כלי מטבח . . . . .</b>		<b>4</b> .....	<b>שימוש בהתאם ליעוד . . . . .</b>
15	לא מתאימים . . . . .		4	
15	זק לכוסות ולכלים . . . . .		4	<b>הוראות בטיחות . . . . .</b>
15	הכנסת הכלים למדיח . . . . .		5	לפני הפעלת המדיח . . . . .
15	הוצאת הכלים מהמדיח . . . . .		5	בזמן האספקה . . . . .
16	ספרים וכוסות . . . . .		5	התקינה . . . . .
16	סירים . . . . .		7	בהפעלה היומיומית . . . . .
17	סלילת סכו"ם . . . . .		7	עלית הדלת . . . . .
17	CONNEX . . . . .		7	במקורה של נזקים . . . . .
17	יתודות מת侃פים . . . . .		7	בזמן הטסילוק . . . . .
17	מחזיק אביזרים קטנים . . . . .		9	<b>שמירה על הסביבה . . . . .</b>
18	מגירת הסכינים . . . . .		9	האריה . . . . .
18	כוונון גובה הסולסילה . . . . .		9	מדיח ישן . . . . .
<b>19</b>	<b>חומר הדחה . . . . .</b>		<b>10</b> .....	<b>הכרת המדיח . . . . .</b>
20	הוספת חומר הדחה . . . . .		10	لوح הבדיקה . . . . .
21	חומר הדחה משולב . . . . .		10	פנים המדיח . . . . .
<b>22</b>	<b>סקירת תכניות . . . . .</b>		<b>11</b> .....	<b>מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד . . . . .</b>
23	בחירת תכנית הדחה . . . . .		11	הגדירה . . . . .
23	מידע עברו מכוני בדיחה . . . . .		11	טבלת קשיות המים . . . . .
<b>23</b>	<b>P+ אפשרויות נוספות . . . . .</b>		12	השימוש במלח מיוחד . . . . .
23	הדחה מהירה פלו"ס . . . . .		12	חומר הדחה עם רכיבי מלח . . . . .
23	חץ כמות . . . . .		12	רכיבי מערכת ריכוך המים . . . . .
23	היגיינה פלו"ס . . . . .		13	<b>נדול שטיפה . . . . .</b>
23	אישור הדחה מוגברת . . . . .		14	הגדרת כמות נוזל השטיפה . . . . .
23	יבוש נוספים . . . . .		14	כיבוי תצוגת מילוי . . . . .
				נוzel השטיפה . . . . .





רשמו את המכשיר שלכם באתר:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



מדיח כלים

SP...



**BOSCH**

he

הזראות הפעלה